

# BEZONS INFOS

Magazine  
municipal  
d'information  
Octobre 2016  
n° 375



## Rencontres autour du cœur de ville

**Dossier** pages 13 à 17

**POA**   
Groupe  
Paris Ouest Automobile



*Vous propose  
une sélection de  
véhicules d'occasion  
de marque*



59 rue de Pontoise - 95870 BEZONS  
Tél. **01 30 25 80 60** - Fax 01 39 61 36 30



**LECHOIX**  
FUNÉRAIRE

  
**POMPES FUNEBRES  
CALAS**

**CHAMBRE FUNÉRAIRE**

**Chambre funéraire de BEZONS**  
16, rue du Cimetière 95870 Bezons  
**PERMANENCE 7/7 JOURS 24H/24**  
**ASSISTANCE**  
**01 39 82 69 11**

**OPÉRATION TOUSSAINT -20%**

du 15/10/2016 au 15/11/2016 sur les articles funéraires disponibles en magasin et hors monument

# Cœur de ville : on avance ensemble !



« Né d'une réflexion de plus de 10 ans, et porté par le développement de la ville, l'arrivée du tramway et de grandes entreprises, j'ai toujours souhaité imaginer ce projet avec vous. »

Notre traditionnelle Foire de Bezons a remporté un vif succès et je m'en réjouis. Vous aurez remarqué que nous avons été amenés avec nos services - dont je salue le dévouement - à renforcer considérablement l'accueil et la sécurité, en lien avec les services publics de la police et les autorités préfectorales que je remercie.

**Cette édition de la Foire de Bezons a porté avec force la convivialité, la rencontre et l'échange que nous souhaitons. C'est pourquoi je ne regrette pas d'avoir décidé son maintien, malgré le climat national détestable que nous connaissons.**

Vous avez été également très nombreux à venir nous rendre visite au stand municipal qui, cette année, présentait notamment notre projet de Cœur de ville que vous avez très largement plébiscité lors de la présentation, en 2014, de plusieurs esquisses.

Avec plusieurs centaines de logements, 20 000 m<sup>2</sup> de commerces et de loisirs ainsi que de nombreux équipements municipaux, notre futur Cœur de ville contribuera, lui aussi, à moderniser le visage de notre ville et offrira aux Bezonnais de nouveaux atouts.

Né d'une réflexion de plus de 10 ans, et porté par le développement de la ville, l'arrivée du tramway et de grandes entreprises, j'ai toujours souhaité imaginer ce projet avec vous.

Le coup de pioche du principal chantier est prévu courant 2017 et nous continuerons de vous associer à tous les stades de la réalisation.

Le mois prochain, une exposition aura lieu à l'Hôtel de ville, afin que vous découvriez les derniers choix architecturaux. Cela sera également l'occasion d'échanger ensemble sur le futur parc Bettencourt, que nous entendons, comme vous le savez, agrandir et rénover.

Le Cœur de ville est déjà une réalité pour certains d'entre vous. Je pense notamment aux familles dont les enfants ont fait leur rentrée à l'école **Angela-Davis**. Dès septembre 2017, nous pourrons également bénéficier d'une **nouvelle maison des sports**, actuellement en construction aux abords de la piscine, dans laquelle de nombreuses disciplines seront représentées. Enfin, dans quelques mois, nous serons également en mesure de vous présenter ce que sera notre **futur espace Aragon**, qui lui prendra ses quartiers à côté de l'Hôtel de ville.

Dominique Lesparre  
Maire de Bezons



# Agenda - Octobre-novembre

## Octobre

Lundi 3

### Santé

Octobre rose - 13 h 30  
Centre municipal de santé - p. 29

Du 4 au 30

### Arts plastiques

Expo'art Laurent Grison et  
Pascal Angebaud  
Vernissage  
Vendredi 7 - 18 h  
Paroles d'artistes  
Mardi 11 - 19 h  
Médiathèque Maupassant - p. 20



Du 8 au 16

### Médiathèque

La tête dans les étoiles  
Médiathèque Maupassant - p. 19



Samedi 8

### TPE

Ouverture de la saison - 20 h 30  
Théâtre Paul-Eluard - p. 19

Jeudi 13

### Retraités

Loto - 14 h  
Foyer Louis-Péronnet - p. 28

Jeudi 13

### Retraités

Bowling - départ à 13 h 35  
Franconville - p. 28



Jeudi 13

### Cinéma

Ciné Femmes - 14 h  
Théâtre Paul-Eluard - p. 11

Vendredi 14

### Médiathèque

Show-case - 17 h 30  
Médiathèque Maupassant - p. 22

Samedi 15

### Solidarité

Bourse aux jouets - 9 h  
Espace Aragon - p. 11

Lundi 17

### Commémoration 17 octobre 1961

Rassemblement - 18 h 30  
Pont-de-Bezons - p. 11

Mardi 18

### Santé

Atelier « Femmes et santé » - 9 h  
Centre municipal de santé - p. 29

Du 20 au 31

### Jeunesse

Pass jeunesse  
Renseignements au service municipal  
de la jeunesse  
Tél. : 01 79 87 64 10 - p. 25

Du 24 au 28

### Sports

Pass sportif  
Renseignements au service municipal  
des sports  
Tél. : 01 79 87 62 80 - p. 25

Mercredi 26

### Animation

Rendez-vous des p'tits artistes -  
14 h 30  
Médiathèque Maupassant - p. 20

Jeudi 27

### Retraités

Hôtel des Invalides - départ à 13 h 05  
Paris - p. 28



## Novembre

Samedi 5 et dimanche 6

### Cinéma

Week-end cinéma pour tous  
Théâtre Paul-Eluard - p. 27

# Sommaire



Bourse aux jouets 11

3 Édito

6-7-8 Zoom

9 À travers la ville

9 Centres sociaux, reprise des ateliers linguistiques

10 Retour sur le conseil municipal

11 Les 20 ans de la bourse aux jouets

13 Dossier

Cœur de ville

18 Portrait

Roger Bortési, président des résidents

19 Culture

19 Médiathèque : la tête dans les étoiles

20 Médiathèque : deux artistes pour Expo'art

21 Début de saison du TPE

22 École de musique : show-case à la médiathèque

23 Sports et jeunesse

23-24 Le sport pour les seniors

25 Portraits de jeunes boursiers

26 Expression politique

27 Associations

28 Activités retraités

29 Santé - conseil

30 Infos pratiques



Portrait 18

## Sport seniors

Les seniors bezonnais font de la résistance. Gymnastique, aquagym, marche, judo, plongée, randonnée... Ils sont nombreux à s'adonner chaque semaine à une activité physique.



23

## Médiathèque 19



Bezons infos n° 375 - octobre 2016 - Magazine municipal d'information de la ville de Bezons

Édité par la direction de la communication de la mairie de Bezons - 6, avenue Gabriel-Péri - Tél. : 01 79 87 63 45. **Directeur de la publication** : Dominique Lesparre  
**Rédacteur en chef** : Olivier Ruiz - Tél. : 01 79 87 63 43 - olivier.ruiz@mairie-bezons.fr - **Journalistes** : Pierrick Hamon, Catherine Haegeman, Dominique Laurent  
**Secrétaire de rédaction** : Sandrine Gouhier - **Maquette** : Bruno Pommay - **Crédit photos** : Gilles Larvor, Service publications - **Imprimerie** : Public Imprim  
**Publicité** : Médias et publicité - Tél. : 01 49 46 29 46 - **Distribution** : Régie des quartiers.



Ce logo dans Bezons infos rappelle que la ville de Bezons rejette l'accord général sur le commerce et les services (AGCS) qui prévoit la privatisation des services publics.



Le développement durable est une préoccupation de longue date pour Bezons. Désormais, les sujets liés à l'agenda 21, adopté en décembre 2012, seront identifiés dans votre magazine par ce logo. Retrouvez également l'actualité sur la page Facebook dédiée à l'agenda 21 de la ville.



## Morts d'hier, leçons pour aujourd'hui

« Il y a 72 ans aujourd'hui, la même scène se déroulait partout dans notre région. À Bezons comme dans d'autres villes proches, la liberté s'imposait. Les fusils allaient cesser de parler », a rappelé le maire, Dominique Lesparre lors de la commémoration de la Libération de Bezons. « Cela constitue un fait majeur de notre vie commune. En effet, renouant avec son histoire, celle du pavé de l'insurrection, celle de la Bastille et de la Commune, comme celle des manifestations antifascistes de 1934, Paris fut la première capitale à se libérer elle-même, grâce à son peuple, à la résistance et à la 2<sup>e</sup> DB du Général Leclerc. »

En marge des événements de la capitale, des accrochages et embuscades sont organisés par des partisans et résistants en banlieue parisienne. Bezons est libérée, le 21 août, mais la répression allemande y aura été également meurtrière : Marie Meissonnier, son fils Jean, mais aussi Henri Hervé, Gabriel Réby, Arlette Heintz et Cécile Duparc paieront de leur vie la déroute allemande.

### Le terrorisme se nourrit de misère

La reconstruction qui s'en suit partout dans le pays est « placée sous le signe de grandes avancées sociales aujourd'hui malmenées. Ces dernières années, a estimé le maire, en effet, nous assistons à une volonté manifeste de nos gouvernants de soumettre intégralement notre pays, et toute la planète, à la loi du marché... une loi du marché qui veut s'imposer comme principe absolu de l'organisation de nos sociétés. Comment ne pas mesurer tous les jours les dangers que recèlent ces remises en cause. Ailleurs et ici... »

Faisant le lien avec l'actualité, Dominique Lesparre a souligné que le « terrorisme se nourrit de misère », n'hésitant pas à emprunter les paroles du pape François qui avait expliqué que « La première forme de terrorisme, contre toute l'humanité, c'est celle du Dieu argent. Le terrorisme s'épanouit quand il n'y a pas d'autres options. On ne vaincra pas la haine par davantage de haine ».

Et de conclure : « Le terrorisme ne se combat que dans la justice sociale. Il reste encore beaucoup à faire pour construire ce monde sans arme, ce monde pacifique, libre et fraternel. » ■

Olivier Ruiz



## Forum des sports et des associations



Le forum des sports et des associations s'est parfaitement déroulé début septembre. Une cinquantaine d'associations a joué le jeu en compagnie des services municipaux pour offrir une rentrée active aux Bezonnais qui ont été nombreux à répondre présents. Sports, culture, solidarité, il y en a pour tous les goûts dans le tissu associatif local.

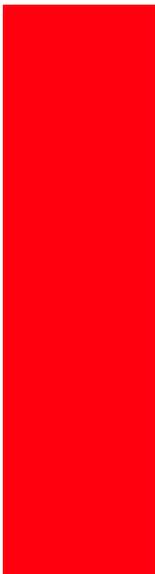


## Une très belle foire malgré tout !



*L'édition 2016 de la foire de Bezons a été toute particulière. Comme le temps, la participation a été hésitante avant de se mettre au beau et de redonner son ambiance à ce rendez-vous populaire. Les mesures de sécurité prises, pour les exposants comme les visiteurs, ont été bien comprises par l'immense majorité. C'est dans le calme et la bonne humeur que chacun a donc pu chiner, jouer, manger, découvrir les projets de la ville, rencontrer élus et associations.*





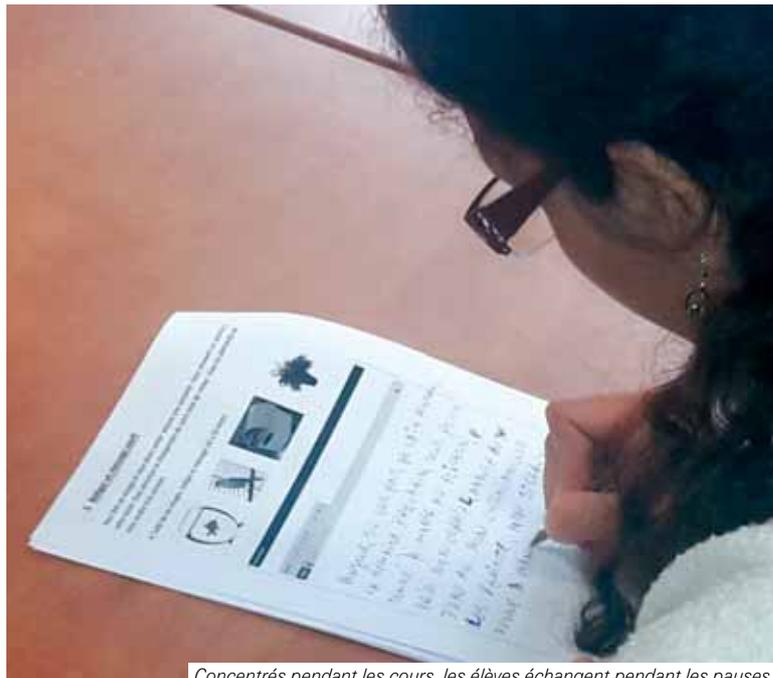
## Rentrée réussie !

*La rentrée 2016-2017 s'est déroulée sans problème dans l'ensemble des groupes scolaires pour près de 3 800 écoliers, un chiffre en légère augmentation. Y compris à l'école Angela-Davis qui accueillait des élèves de primaire pour la toute première fois. Du CP au CE2, ils ont rejoint les petits de maternelle qui occupent l'école depuis l'an dernier. Rires, pleurs, retrouvailles, découverte, il n'a rien manqué de la rentrée pour cette première.*



Savoir se sortir des situations de la vie courante en français. Tel est le but des ateliers socio-linguistiques au centre social Rosa-Parks et à la salle des Sycomores. Présentation d'un dispositif très prisé.

## Apprendre le français grâce à son centre social



Concentrés pendant les cours, les élèves échantent pendant les pauses.

**C**e lundi 12 septembre, le centre social Rosa-Parks est pris d'assaut. Une vingtaine de Bezonnais, la plupart du quartier, sont venus passer le test oral de l'atelier socio-linguistique (ASL) de français. Dans une semaine, ce sera l'écrit. Pour cette rentrée, par de simples questions pour remplir la fiche d'inscription, on évalue le niveau de langue de chacun. Chaque élève est classé du plus bas « infra AA1 » où il ne maîtrise rien des rudiments jusqu'à « B1 » où il est en mesure de lire un article. Les débutants purs et durs iront le lundi et le jeudi, à 13 h 30, salle des Sycomores. Les autres, plus à l'aise, se retrouveront à Rosa-Parks à 8 h 30. Attention, il ne s'agit pas de confondre l'ASL avec le FLE (Français langues étrangères) où le cours aborde la grammaire. « *Nous nous inscrivons dans un cadre social. Le but est que nos élèves puissent s'en sortir en français dans la vie quotidienne. Qu'ils sachent par exemple faire leurs courses, remplir les papiers administratifs. Nous partons ainsi tout le temps de l'oral* », explique Lisa Bernat. Cette ancienne élève de Sciences Po entame sa deuxième année en tant que formatrice à Bezons. Dessins, mimes, tous les moyens sont bons pour faire apprendre la langue de Molière. Elle-même maîtrise l'anglais, l'espagnol, le portugais et va bientôt se mettre à l'arabe. Mais dans son cours, elle

n'a droit, hormis pour aider, d'utiliser que le français. L'apprentissage se fait par la répétition et des exercices. Parfois des visites. « *L'an passé, nous sommes allés à l'hôtel de ville, à la médiathèque et au centre de santé*. » Des petits rituels se sont instaurés. « *Trois heures, c'est long et le cerveau décroche. On fait des pauses café au milieu. Certaines femmes apportent parfois à manger*. » Cet instant permet à chacun d'échanger sur la vie, l'intégration et les difficultés.

### De l'analphabète à l'universitaire diplômé

Le plus difficile est presque de faire partie des trente heureux élus. Une règle : les premiers arrivés sont les premiers servis. Déménagement, nouveau job, les effectifs fluctuent. « *L'an passé, en débutant, ils étaient une cinquantaine sur la liste d'attente* », souligne Lisa. Il arrive que les personnes soient réorientées. « *Pour les 18-25 ans, on peut rediriger vers la Mission locale*. »

Par nature, les deux groupes sont très hétéroclites. « *Certains sont analphabètes, d'autres ont fait des études supérieures dans leur pays d'origine* », confirme Lisa Bernat. Ceux qui veulent progresser au-delà sont invités à aller à Taverny le samedi après-midi. En commun, cette soif d'apprendre. « *Nous avons cette année un couple*

*de grands-parents berbères. Les petits-enfants parlant français, ils ont eu envie de s'y mettre* », se réjouit Lisa. « *C'est un plaisir de venir à Bezons*, conclut Dominique Laurenceau, coordinatrices d'Essivam. *Les gens sont motivés.* » ■

Pierrick Hamon

### Renseignements :

Essivam (tél. : 01 39 95 19 92),  
Centre social Rosa-Parks (tél. : 01 79 87 64 17),  
Centre social La Berthie (tél. : 01 30 25 55 53)

### En chiffres

30 places réparties en deux groupes de :  
15 personnes (un débutant, un de perfectionnement)  
2 cours dans la semaine (le lundi et le jeudi) hors vacances scolaires  
37 ateliers organisés par Essivam sur le Val-d'Oise  
11 villes du Val-d'Oise où intervient Essivam

Les autres rendez-vous des centres sociaux

Lire sur [www.ville-bezons.fr](http://www.ville-bezons.fr)

# À travers la ville

■ Pour la première fois un pédiatre exercera dans la ville. Une excellente nouvelle entérinée lors du conseil municipal du 20 septembre dernier.

## Retour sur le conseil municipal

**S**éance assez courte le mois dernier pour les conseillers municipaux autour de l'ajustement du budget communal notamment pour prendre en compte le début de la mise en place du dispositif de vidéoprotection, près de 600 000 euros au total dont 250 000 financés par l'État.

L'enquête publique sur la réalisation d'un espace sportif sur les berges de Seine près de Carrières-sur-Seine a reçu un avis favorable du commissaire enquêteur avec deux réserves. Concertation, études seront nécessaires pour la suite du projet mais la ville va pouvoir procéder à la demande d'utilité publique (DUP) auprès du préfet.

Bonne nouvelle enfin pour les parents de tout petits bezonnais, le centre de santé accueillera courant octobre un pédiatre. C'est la première fois que cette spécialité sera exercée sur la ville. Le médecin qui assurera le suivi des plus jeunes, sera présent 1,5 jour par semaine.

À noter que le conseil municipal a accueilli Maria « Manuela » Gautrot après la démission en juillet d'une élue. À 60 ans, l'actuelle présidente de l'amicale des locataires de la cité Roger-Masson rejoint la majorité du maire. Très impliquée dans les actions de solidarité comme auprès des migrants, elle apportera son expérience de terrain. ■

Olivier Ruiz



Florelle Prio,  
1<sup>re</sup> adjointe au maire,  
chargée de la santé.

### Un pédiatre au centre de santé

*L'arrivée d'un pédiatre répond à la politique de santé municipale de renforcer l'offre de premier recours (généralistes, dentistes, infirmiers...). Il y avait peu de consultation à la PMI et cela va nous permettre de répondre à un fort besoin, et toujours en permettant aux patients de bénéficier du tiers-payant et d'honoraires sans dépassement.*



Manuela Gautrot nouvelle conseillère municipale



### En bref

#### ABH : cinq logements ouverts à l'achat rue Édouard-Vaillant

AB-Habitat (ABH) informe les Bezonnais que cinq appartements (4 T3 et 1 T4) sont mis à la vente dans la résidence Mathilde, située au 110-114 rue Édouard-Vaillant. Ces logements sont proposés dans les critères PSLA (prêt social de location-accession). Il s'agit d'accession sociale avec prêt à taux zéro et TVA à 5,5 %.

#### Révision du PLU sur l'île Fleurie...

Le prolongement du RER E depuis la gare Saint-Lazare vers l'ouest francilien en passant par La Défense empruntera un pont au-dessus de l'île Fleurie sur le territoire communal. Pour réaliser les

travaux et assurer l'entretien futur de l'infrastructure, le conseil municipal a adopté une révision allégée du plan local d'urbanisme pour lever le classement en « espace boisé classé » (EBC) de certains secteurs. Des mesures environnementales compensatoires seront assurées par le conseil départemental qui gère cet espace naturel sensible que constitue l'île sur la Seine.

Cela implique, dans les semaines qui viennent, une enquête publique : dossier de concertation disponible sur le site Internet de la ville, réunion publique au cours du 4<sup>e</sup> trimestre 2016, exposition en mairie...

#### ...et modification dans les bords de Seine

Une autre enquête publique s'ouvre également du 6 octobre au 7 novembre,

pour modifier le PLU et ainsi permettre l'achèvement de la ZAC Bords-de-Seine. Ces ajustements concernent la hauteur des constructions le long de la route départementale 392 et les normes de places de stationnement pour les équipements hôteliers. Le dossier d'enquête est donc consultable à la mairie (6, avenue Gabriel-Péri) au service de l'aménagement urbain, aux heures d'ouverture habituelles (fermeture les lundis et jeudis matin notamment). Il sera également disponible sur le site de la ville.

Le commissaire enquêteur tiendra 3 permanences dans ces mêmes locaux le samedi 8 octobre (9 h-12 h), mardi 25 octobre (15 h-18 h) et lundi 7 novembre (15 h-18 h).



Les parents pourront acheter des jouets à bon prix... et les enfants s'amuser.

La traditionnelle bourse aux jouets se tiendra samedi 15 octobre, à l'espace Aragon. Acheter des jouets à prix abordable grâce à la générosité des Bezonnais : cette recette mêlant la Croix-Rouge, le centre social Doisneau et la Caf fonctionne depuis 20 ans.

## La bourse aux jouets fête ses 20 ans

Plus de 3 000 jouets déposés, presque 300 acheteurs en moyenne. La bourse aux jouets fait partie de ces dates que les Bezonnais cochent sur leur calendrier.

20 ans, un bel anniversaire pour cette manifestation solidaire qui associe la bonne volonté des bénévoles de la Croix-Rouge, des agents et des bénévoles du centre Doisneau, avec un financement de la Caf (Caisse d'allocations familiales). Catherine Renault, agent de développement local au centre social, y voit « un bel événement commun au service des enfants. » « Ce rendez-vous convivial permet, en plus, aux personnes qui n'ont pas forcément les moyens, d'offrir des jouets », souligne Yvette Mallet, la « madame informatique » de la Croix-Rouge. Pour la bénévole, « c'est aussi l'occasion de penser au recyclage, en donnant une deuxième voire une troisième vie à des jouets qui prennent parfois la poussière dans un grenier. Pour la mamie que je suis, ça permet aussi d'avoir de nouveaux jeux, à moindre prix, pour les petits-enfants. »

### Tombola, jeux et bonnes affaires

Le dépôt des jouets s'effectuera mercredi 12 et jeudi 13 octobre, de 13 h 30 à 20 h, ainsi que le vendredi 14 octobre, de 13 h 30 à 16 h, à l'espace Aragon. Petit rappel : « *les jouets doivent être en bon état et propres* », précise Catherine Renault. La vente se déroulera, au même endroit, samedi 15 octobre, de 9 h à 16 h 30.

Pour marquer le coup, une tombola sera organisée. Et pour le plus grand bonheur des enfants, l'association *Atout jeux* sortira ses plus belles pièces. Une buvette associative permettra à tout à chacun de déguster boissons chaudes, jus de fruits et petits gâteaux, entre deux bonnes affaires.

Attention, à la bourse aux jouets, on ne paye qu'en espèces. Les cartes bleues et les chèques ne sont pas admis. Au final, 20 % des recettes seront reversées à la Croix-Rouge, le reste aux déposants. ■

Pierrick Hamon

### En bref

#### En souvenir du 17 octobre 1961

Avant le drame du métro Charonne de février 62 et les accords d'Evian, signés le 18 mars qui mettront un terme à 8 ans de guerre pour l'indépendance de l'Algérie, les forces de police du préfet Papon ont commis l'horreur à Paris le 17 octobre 1961. Réprimant dans le sang, jetant à la Seine des manifestants algériens pacifiques, ils ont fait un nombre de victimes encore difficile à déterminer aujourd'hui. Pour commémorer ce triste pan de l'histoire, la ville invite les habitants à se souvenir le lundi 17 octobre, à partir de 18 h 30 à l'entrée de pont de Bezons.

#### Ciné femmes : la saison démarre le 13 octobre

Le collectif Ciné femmes fera sa rentrée 2016/2017, jeudi 13 octobre, à 14 h, au théâtre Paul-Eluard (TPE).

Le film : « *Folles de joie* » de Paolo Virzi, avec Valeria Bruni Tedeschi et Micaela Ramazzotti.

Entrée : 5 €.



#### Écologie et pain perdu devant la Mie Câline le 19 octobre

En partenariat avec la chaîne de boulangerie, au pied de l'immeuble Scénéo, le centre social Rosa-Parks invite les fourmis vertes, le 19 octobre, dès 15 h 30. Cette association avec sa camionnette itinérante sensibilise à l'environnement. Les visiteurs pourront également apprendre à faire du pain perdu.

# Aide à Domicile Services®

24h/24  
7j/7

- Aide à la toilette
- Aide au lever et coucher  
Lever précoce (avant 7h) / Coucher tardif (après 21h)
- Retour d'hospitalisation
- Aide aux repas et aux courses
- Garde - Accompagnement
- Transport véhiculé
- Travaux ménagers
- Petit jardinage - Petit bricolage



Prise en charge rapide (48 heures)  
Évaluation et devis **GRATUITS** sur simple demande



98 avenue du Maréchal Joffre - 95100 Argenteuil

☎ 01 34 11 40 61

COMMERÇANTS,  
ARTISANS & ENTREPRISES  
**ANNONCEZ-VOUS**  
DANS LE MAGAZINE MUNICIPAL



médias

PUBLICITE RÉGIE PUBLICITAIRE DE LA VILLE

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires

Contactez dès à présent

Jérôme PIRON au 06 78 47 07 55

jpiron@groupemedias.com Tél : 01 49 46 29 46

www.citroenselect.fr

CITROËN FÉLIX FAURE  
**BEZONS**

PLUS DE 2 000 VÉHICULES D'OCCASION DIRECT CONSTRUCTEUR

**PORTES  
OUVERTES**

du 14 au 16  
octobre 2016

200 VOITURES PRÊTES À PARTIR À PRIX SACRIFIÉS



CITROËN <sup>select</sup>  
VÉHICULES D'OCCASION

30 RUE ÉMILE ZOLA - 95870 BEZONS - 01 75 18 57 63

## C'est déjà Noël !

Pas tout à fait... mais ne soyez pas surpris, les sapeurs-pompiers du centre de secours de Bezons débiteront la saison des calendriers à partir du 15 octobre.

En cas de doute, ils pourront vous montrer leur carte de service.

Accueillez-les avec le sourire !



Les mesures de sécurité imposées cette année à la foire de Bezons ne vous ont pas empêché de vous passionner pour les projets de la ville, et en particulier pour le futur centre-ville. Tout au long de la journée, vous avez été nombreux à échanger avec le maire et les élus qui se sont relayés sur le stand municipal. Autour de la maquette numérique ou réelle, beaucoup de réponses ont été apportées aux nombreuses questions que vous vous posez. Afin de partager ces échanges avec tous les habitants, le dossier de Bezons Infos reprend ce mois-ci les éléments principaux du futur cœur de ville et fait un point d'étape sur ce projet si important pour l'avenir.

## Concertation sur le parc Bettencourt

Stationnement, commerces, logements, circulation en voiture et à pied, de nombreux sujets sont ici abordés, sans oublier les terrains de sport ou encore le parc Bettencourt. Les pistes pour la rénovation et l'agrandissement de ce dernier seront d'ailleurs bientôt soumises à vos avis dans une nouvelle phase de cette concertation, chère au maire, Dominique Lesparre.

Olivier Ruiz

# Rencontres autour du cœur de ville





Le stand municipal sur la foire de Bezons le 18 septembre dernier a été une vraie ruche pendant toute la journée. Autour des maquettes des grands projets de la ville, les habitants ont multiplié les questions aux élus et techniciens présents.

## Cœur de ville : un grand d'intérêt pour les Bezonn

**S**i la rénovation des bords de Seine s'achève sereinement après un bon déroulement, le futur cœur de ville passionne les habitants. Ils se sont pressés nombreux autour de la maquette physique et devant sa version numérique. Et ils avaient beaucoup de questions à poser.

### Comment va-t-on stationner ?

Le parti pris du projet est de devenir un éco-quartier dans lequel la voiture partage largement l'espace. Dans les immeubles d'habitation, la règle sera d'une place de stationnement par logement. Pour l'activité commerciale, un grand parking souterrain d'environ 1 000 places sera réalisé. Côté pôle sportif, l'accès sera possible mais limité, comme le stationnement. L'idée est de favoriser les déplacements doux (vélo, à pied) sans exclure l'automobile.

### Comment va-t-on circuler ?

La circulation automobile sera quasi absente dans le périmètre du cœur de ville. Mails paysager, commerçant, le piéton et le cycliste seront rois. En souterrain, à la marge, les accès véhicules seront limités à ce qui est nécessaire : riverains, livraisons, clientèle... Il s'agit de créer un espace apaisé et sécurisé.

### Que va devenir le parc Bettencourt ?

Sadev 94, l'aménageur, a beaucoup travaillé pour répondre à toutes les attentes concentrées par l'espace central du projet. Première chose, il sera agrandi de 2,8 à 4,6 hectares. Il sera varié : des espaces ouverts de la grande prairie en limite de la zone commerciale à l'intimiste jardin botanique en passant par une prairie boisée. La surface sera rythmée par

des usages différents : repos, promenade, jeux pour enfants de tous les âges, parcours sportif, terrain multisports. La perméabilité – la possibilité d'entrer et de sortir – sera totale avec le mail Francis-de-Pressensé qui sera réservé aux piétons quasiment de bout en bout. Ce sont les pistes qui sont aujourd'hui avancées mais une phase de concertation viendra pour préciser ce volet du projet.

### N'y aura-t-il que des logements sociaux ?

Bien sûr que non. Fidèle à la volonté politique, la mixité est de mise comme dans le reste de la ville. 1 000 logements seront construits au total, dont 40 % en « social », location ou accession, et donc 60 % en accession libre.

### Quand peut-on être informé sur le projet ?

En permanence, le site Internet de la



**Le cœur de ville devrait battre à plein en 2020. D'ici là, les chantiers vont se succéder. Certains comme l'école Angela-Davis sont même bouclés. Alors quel sera le prochain ?**

## Quelles seront les prochaines réalisations ?

# centre ais

ville ([www.ville-bezons.fr](http://www.ville-bezons.fr)) propose une rubrique complète sur le cœur de ville. Vous y trouverez tous les éléments à jour portés à la connaissance de la ville, ainsi que deux vidéos présentant le projet dans son intégralité pour l'une, le macrolot pour l'autre. Par ailleurs – le maire y veillera tout particulièrement – tout au long du projet l'information et la concertation des habitants seront mises en place : réunions publiques, diagnostics en marchant avec les riverains des chantiers notamment, journal édité par l'aménageur Sadev 94... Sans oublier Bezons Infos et les réseaux sociaux de la ville (Facebook, Twitter).

Le prochain rendez-vous à la population qui ne manquera pas d'avoir de nouvelles interrogations, est fixé en novembre. Il s'agira d'une exposition qui prendra place dans le hall de l'hôtel de ville. ■

Olivier Ruiz

**L**a prochaine réalisation du projet de création d'un centre-ville à Bezons est déjà bien entamée. Il s'agit, comme l'expliquait Bezons Infos en février dernier, de la maison des sports et des terrains attenants (football et tennis) situés entre la nouvelle école Angela-Davis et la piscine Jean-Moulin. Elle devrait être opérationnelle au cours du 3<sup>e</sup> trimestre 2017.

En bord de la zone d'aménagement concerté (ZAC), la première opération immobilière démarrera dans quelques semaines, début 2017. La résidence First, à l'angle de la rue Édouard-Vaillant et de la place de la Grâce-de-Dieu, comportera 55 logements en accession à la propriété et des commerces en pied d'immeuble. Livraison attendue fin 2018.

### Parc Bettencourt : début de rénovation mi-2017

L'enquête publique l'avait confirmé, le parc Bettencourt est un des principaux enjeux du futur cœur de ville. Il sera agrandi de 18 000 m<sup>2</sup> (1,8 ha) et sera complètement

renové. L'aménageur, Sadev 94, prévoit un démarrage des travaux à la mi-2017.

Ensuite, c'est le gros morceau qui débutera fin 2017. Altaréa-Cogedim lancera alors le chantier du « macrolot », l'ensemble le plus important du projet réunissant commerces, 700 logements (sur 1 000 au total), équipements culturels et de loisirs... Toutes les constructions de cet élément central seront menées de front. Un sacré challenge.

Début 2018 maintenant, ce sera au tour de la salle polyvalente d'être mise en route. Pour remplacer l'espace Aragon et accueillir les manifestations et événements festifs, juste à côté du nouvel hôtel de ville, elle fera partie d'un bâtiment qui abritera la maison des associations et une salle de danse en rez-de-chaussée d'un immeuble d'habitation.

C'est en peaufinant les espaces publics, voie de circulations, mail commerçant et mail Francis-de-Pressensé que le cœur de ville deviendra réalité... en 2020. ■

Olivier Ruiz



Le chantier de la maison des sports suit le calendrier prévisionnel pour une livraison dans un an.

**Arnaud Gibert est adjoint chargé de l'urbanisme et des transports. C'est lui qui accompagne le maire, Dominique Lesparre, dans le projet de cœur de ville.**

## « Bientôt une phase active et visible »



Arnaud Gibert, au centre, explique les projets de la ville aux habitants lors de la Foire de Bezons.

**Bezons Infos :** On a mesuré l'engouement des Bezonnais lors de la foire. Où en est le projet aujourd'hui ?

**Arnaud Gibert :** D'abord la construction de la maison des sports et des terrains se poursuit normalement pour qu'ils soient livrés à l'été prochain. Administrativement, le permis de construire du « macrolot » est en cours d'instruction au sein des services municipaux pour vérifier sa conformité (plan local d'urbanisme, règlements nationaux...). À partir du projet qui a permis de choisir l'architecte et le promoteur, il a fallu concrétiser, détailler les plans du moindre appartement. Tout cela demande du temps. Ensuite le permis sera transmis aux pompiers, à la préfecture pour le valider. La ville devrait donc pouvoir le délivrer d'ici à la fin de l'année, pour permettre – en respectant les délais ordonnés par l'enquête publique – de démarrer les travaux dans quelques mois. Après, ça ira vite. Nous entrerons donc bientôt dans une phase active et plus visible que les étapes d'élaboration et d'ajustements que nous venons de vivre.

**B. I. :** C'est une opportunité rare pour un élu de participer à un tel projet, d'une telle ampleur ?

**A. G. :** C'est qu'il y a peu de villes qui souhaitent, qui ont besoin, de refonder leur centre-ville. 20 000 m<sup>2</sup> de commerces, 1 000 logements,... ce n'est pas rien. Les élus à l'urbanisme dans d'autres villes que je croise me disent combien j'ai de la chance. J'en suis très heureux puisque c'est une des raisons pour laquelle je me suis engagé en politique et aux côtés de Dominique Lesparre qui m'a fait confiance.

**B. I. :** Mais c'est aussi une sacrée responsabilité de mener à bien

en peu de temps un projet qui fera l'avenir de la ville et de ses habitants, non ?

**A. G. :** Clairement oui. Mais les élus sont là pour être utiles, c'est ma vision. Nous ne sommes pas là pour ne rien faire, ne pas prendre de risque. Ce n'est pas ma façon de faire de la politique, ni celle du maire d'ailleurs. Nous avons fait un choix, et inévitablement ça ne peut pas plaire à tout le monde. Je suis convaincu que notre ville a besoin de bouger, et nous essayons de la faire progresser au mieux, dans l'intérêt général.

**B. I. :** Pour la population donc et plutôt rapidement. Mais prendrez-vous le temps nécessaire pour faire avec elle aussi ?

**A. G. :** Comme toujours à Bezons. À travers l'enquête publique, la réunion de présentation des trois projets qui a rassemblé plus de 400 personnes à Aragon, les Bezonnais ont déjà pu donner leur avis. Et ce sera encore le cas dès les 15 premiers jours d'octobre. En effet, je vais présenter, avec la Sadev 94 et les paysagistes, l'agrandissement du parc Bettencourt aux associations environnements et aux représentants des conseils de quartier. S'ils ont des remarques, des suggestions, elles seront prises en compte, bien sûr dans les limites spatiales, financières et techniques.

Un dernier mot concernant les déplacements qui relèvent également de ma délégation d'adjoint au maire. Les services et partenaires travaillent sur un maillage en liaisons douces (piétons, vélos) qui rayonnerait autour du nouveau soleil que nous allons faire émerger au cœur de la ville. Il deviendrait ainsi un lien qui relie tout le territoire communal. ■

Propos recueillis par Olivier Ruiz



L'entrée du futur cœur de ville entre l'hôtel de ville et la résidence Christophe-Colomb.

## À votre avis

### Quelles réflexions vous inspire le projet cœur de ville ?

**Christian Chassier**, 69 ans,  
à Bezons depuis 1970

Un ami m'a parlé de la maquette. On comprend bien le projet, c'est très concret. Des étiquettes permettraient de mieux se repérer. Je regrette que le quartier de l'Agriculture ne figure pas aussi sur la maquette. Il y a des constructions du côté de la Butte Blanche. On aimerait en savoir plus nous aussi ! La suppression du stade me fait quelque chose tout de même. Avec la maquette j'ai tout de suite vu les toits végétalisés. C'est une gestion moderne des ressources naturelles. Il faut innover. Le nouveau cœur de ville est un sacré chamboulement pour Bezons. Avec la maquette je me dis qu'il y a pas mal d'habitations et de nouveaux habitants. Moi ça ne me choque pas, surtout avec le tram.



**Annie Legendre**, bezonnaise depuis  
46 ans

La maquette est intéressante, plus simple à comprendre qu'un plan. Mais il faut la pousser plus avant. J'ai assisté aux réunions de présentation. Sans ça, faute d'indications claires, j'aurais du mal à situer les commerces par exemple. J'habite aux Lilas. On voit bien que le parc Bettencourt est agrandi. C'est très important, c'est un véritable poumon vert. Mais où sont les aires de jeux ? Où sera la nouvelle salle Aragon ? Et aussi la localisation des parkings souterrains et leurs accès. Où sont exactement le cinéma et le centre commercial ? La maquette donne envie d'en savoir plus. Il faudrait aller jusqu'au bout des explications.



**Nicolas Perello**, 40 ans, à Bezons  
depuis 2013

Avec la maquette, je vois tout de suite que je vais gagner du temps pour aller au tramway. On voit bien les raccourcis piétonniers. Je n'aurai plus à devoir faire un détour en passant devant la sécurité sociale. Je gagnerai du temps en marchant dans un cadre plus agréable qu'aujourd'hui. Tout ce coin là avait besoin d'un bon coup de neuf ! Je suis impatient que les travaux commencent. Nous avons parié sur la ville de Bezons quand nous avons quitté Courbevoie. Avec le déplacement du centre ville l'endroit où j'habite va prendre de la valeur. Tout ce qui a été projeté et expliqué est bien dans la maquette. Avec de la population en plus il y aura des services publics en plus. Le stationnement ne m'inquiète pas. Il sera en sous-sol. On voit bien que les commerces seront au pied des immeubles. Ce qui compte c'est le bel espace vert qui sera étendu. Ce parc à cet endroit là est une bonne idée. Je croise les doigts pour qu'il soit bien entretenu.



Recueilli par Dominique Laurent

Le conseil de vie sociale du foyer Péronnet a repris vie. Portrait de son président, dévoué aux autres.

## Roger Bortési

### Président de tous les résidents

« **S**i tout se passe bien dans deux ans, une des quatre deviendra la présidente. L'important est d'être actif et attentif aux autres. La présidence doit tourner. » Monique, Jacqueline, Ghislaine et Denise, membres actives du conseil de la vie sociale du foyer Péronnet sourient en l'écoutant. Leur président Roger Bortési n'est pas vissé à sa fonction. Il veut simplement aider les autres. « Au travail quand j'étais agent EDF c'était déjà comme ça. J'essayais toujours d'être utile ». À bientôt 74 ans, il est retraité depuis 1997. Et toujours prêt à donner un coup de main pour les bricoles du quotidien aux résidents du foyer Péronnet, locataires de leur logement.

#### Diplomatie

Les quatre mousquetaires du conseil de la vie sociale à ses côtés insistent sur son grand sens de la diplomatie. « Je suis coulant avec les autres », admet ce toujours grand sportif. Qu'il pleuve ou pas il court deux fois par semaine. Mais n'enfourche son vélo que quand il fait beau. Il n'a jamais occupé aucune fonction dans son club depuis toujours. Mais, discrète cheville ouvrière, il accompagnait les enfants aux compétitions.

« Je suis bénévole. J'agis pour les autres, ceux qui n'ont plus toujours l'énergie de s'exprimer, de participer aux réunions. Eux aussi ont des besoins. Tout le monde doit être représenté, y compris les plus faibles », souligne-t-il. Le conseil de la vie sociale a notamment pour vocation de faire le lien



Tout le monde doit être représenté, y compris les plus faibles.

entre les besoins des résidents et la commune. Il prend la tâche très au sérieux. Roger Bortési a le contact facile. « Il est attentif à tout le monde et très disponible pour nous comme pour tous les résidents » : Monique, Jacqueline, Ghislaine et Denise louent sans réserve les qualités humaines de leur « président de tout le monde ici ».

« Si on ne met pas un coup d'arrêt aux évolutions actuelles les gens partiront en retraite à 70 ans. Et nous reverrons des gens anormalement usés par le travail. Cette perspective me choque, c'est une régression », s'inquiète-t-il. Pourquoi avoir accepté la présidence du conseil de la vie sociale du foyer Péronnet ? Entre autres raisons pour « développer les relations entre les résidents, donner de la vie. Certaines personnes ont tendance avec l'âge à s'isoler ».

#### Inoxydable optimiste

Un inoxydable optimiste le caractérise : la preuve par l'inépuisable sujet des animations au foyer. « Nous n'avons qu'un pouvoir de suggestion. Le budget est un obstacle. D'une année sur l'autre, je me dis toujours que nous

n'avons pas assez avancé. Ça ne me décourage pas. Tout n'est pas possible mais nous avons la volonté de faire aboutir des choses. »

Organiser la participation des résidents au projet de rénovation des appartements existant et la construction de nouveaux logements sur le site du foyer est une source de motivation. « Cela va nous animer ! Le service retraités va devoir nous consulter. Nous ne verrons peut-être pas nous-même le résultat. Mais s'en occuper est important. On ne nous élèvera pas une stèle mais d'autres nous suivront », observe Roger Bortési, un brin de malice dans le regard. Humour et altruisme ! ■

Dominique Laurent



Dans le sillage de la manifestation nationale, du 8 au 16 octobre, la médiathèque Maupassant organise sa Fête de la science, baptisée « La Tête dans les étoiles ». Demandez le programme !

## Un peu plus près des étoiles à la médiathèque

« **L**e but est de sensibiliser les Bezonnais aux sciences et plus particulièrement à l'astronomie », explique Nathalie Boutron, responsable de la section adultes à la médiathèque Maupassant. Tout sauf un hasard. Cette 25<sup>e</sup> édition a en effet comme parrain l'astronome Thomas Pesquet, sélectionné pour partir en mission le 16 novembre prochain, en direction de... la station spatiale internationale. Le Normand passera 180 jours dans l'espace, en compagnie de l'Américaine Peggy Whiston et du Russe Oleg Novitsky. Il sera le 10<sup>e</sup> Français de l'histoire à tenter l'expérience.

La semaine de la science, spéciale astronomie, se déclinera en trois dates-clé à la médiathèque.

**Samedi 8 octobre, à 17 h, le conteur Philippe Berthelot, de la compagnie Art en liberté, proposera « 1609, Galilée, la première guerre des étoiles ».** Il racontera comment Galilée a découvert et su mettre à portée de tous sa nouvelle vision du ciel, révolutionnaire et à l'encontre des croyances de l'époque. Le public visé ? Les adolescents et les adultes.

**Mercredi 12 octobre, à 14 h 30, le « Ciné kid »,** ce rendez-vous traditionnel jeune public, sera également dédié à « la tête dans les étoiles ». Angélique Vallet, référente petite enfance à la médiathèque, proposera aux enfants des courts-métrages ou extraits de films d'animation autour de l'espace et plus largement du ciel. Le tout imprégné d'une dimension poétique.

« Ce sera plus imaginaire que scientifique ! », prévient Angélique Vallet. Le public visé ? Les 3-6 ans.

**Samedi 15 octobre, séances de planétarium** (10 h 15, 11 h 15, 13 h 15, 14 h 15, 15 h 15, 16 h 15, 17 h 15). Un planétarium éphémère, ce dôme à l'intérieur duquel on apprend le positionnement des étoiles, sera installé dans la salle de conte. Halim Bennadia, de l'association Odyssée céleste, commentera des séances de 60 minutes. Embarquez pour un voyage de connaissances étoilées. Tout public, à partir de 5 ans. ■

Pierrick Hamon

\*Pour ces trois rendez-vous, il est conseillé de réserver, sur place ou au 01 79 87 64 00.

Les deux amis du collectif des plasticiens célèbrent leurs 50 ans par une exposition commune à la médiathèque. L'un est photographe, l'autre peintre. Présentation.

## Angebaud-Grison : anniversaire artistique

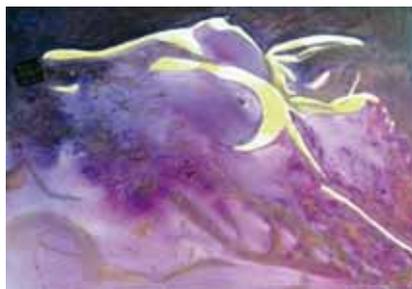
Tous les deux étaient présents à la fondation du collectif des plasticiens. Pour cette exposition, les amis d'enfance ont décidé de montrer leurs œuvres ensemble, l'année symbolique de leurs 50 ans.

Les raisons sont multiples : l'amitié, un parcours artistique similaire et l'envie de monter un projet commun. Sur cet « Expo'art », le duo instaure une dose de réciprocité. L'un photographie et l'autre dessine d'après cette dernière. Le public pourra contempler cet effet miroir dans la galerie.

Louis Tartarin, chargé de mission arts plastiques à la ville, nous présente les deux artistes.

### Pascal Angebaud, le plasticien

« Il dessine pour se trouver et rencontrer les autres. Il amène à réfléchir à la place de l'homme dans sa société : noyé dans les images parfaites d'un monde idéalisé, celui-ci disparaît progressivement, pour n'être plus que donnée numérique, un numéro abstrait. Il faut bien regarder pour apercevoir encore son langage. »



### Laurent Grison, le photographe

« Il adore créer ses images, il les imagine. Il n'est plus qu'un « spectateur passif », un metteur en scène qui crée des décors, façonne la lumière, fait jouer ses modèles pour raconter une histoire dans un tableau photographique. »

### Trois rendez-vous

Vernissage, vendredi 7 octobre, à partir de 18 h ; « Paroles d'artistes », mardi 11 octobre, à 19 h, en présence des deux artistes ; « Causeries artistiques », samedi 22 octobre, à 16 h, sur le thème du « Duo dans l'histoire de l'art ». ■

P.H.

### REVArts, du 13 au 30 juin 2017

La biennale REVArts se tiendra du mardi 13 au vendredi 30 juin 2017, à l'espace Aragon. L'invitée d'honneur de cette 8<sup>e</sup> édition est la peintre Marianne Le Vexier, d'Auvers-sur-Oise. Le vernissage aura lieu le 13 juin.

### Le RDV du mois de la médiathèque

## Le 26 octobre, fabriquez un sac à livres à partir d'une histoire

« Le rendez-vous des p'tits artistes » aura lieu le 26 octobre, à 14 h 30, à la médiathèque. Il est ouvert aux enfants de plus de six ans, un mercredi par vacances scolaires. Tiffany Noël, de la section jeunesse, animera cet atelier original, entre travaux manuels et conte. « Je vais raconter l'histoire de Mon voisin Masuda (de Miho Takuda). Cet album japonais parle d'une petite fille traumatisée à l'école par un monstre. Ensuite les enfants vont essayer de reproduire Masuda sur un sac en tissu blanc. Pour les rassurer, je leur proposerai un modèle. » Un but : faire découvrir une histoire et développer le côté artistique de chacun. Pour cette première, les places sont limitées à 10 personnes. Ne traînez pas pour vous inscrire.

## Dès le 8 octobre, participez à un cycle d'ateliers d'écriture

La médiathèque lance un cycle d'ateliers d'écriture avec Mehdi Charef, d'octobre à mai 2017. La première rencontre aura lieu le samedi 8 octobre, à 10 h. Ce sera l'occasion, pour chacun, de faire connaissance et de définir ses projets. Pour participer, il suffit de contacter la médiathèque.

## Le show-case de l'école de musique

Lire p. 22. ■

## En octobre, à Maupassant

### Exposition

Expo'art

Du 4 au 30 - Angebaud-Grison

Lire ci-dessus

### Animations

Samedi 1<sup>er</sup> - 17 h - « Rendez-vous des auteurs » avec Marie Sizun

Mercredi 5 - 14 h - « Les trésors de la ludothèque », tout public

Samedi 8 - 10 h 30 - « Le rendez-vous des histoires », Au clair de la lune, 3-6 ans

17 h - conte - « 1609, Galilée et la première guerre des étoiles », lire p. 19

Mercredi 12 - 14 h 30 - « Ciné Kid », dès 2 ans, lire p. 19

Vendredi 14 - 17 h 30, Show-case de l'EMD, lire p. 22

Samedi 15, planétarium, lire p. 19

Mercredi 19 - 15 h - Spectacle « Les Yeux plus gros que le ventre » (festival Rumeurs urbaines) par Lenaïc Eberlin et la compagnie Bardaf

Vendredi 21 - 18 h 30 - Soirée jeux, public adultes

Samedi 22 - 16 h, « Les causeries artistiques », lire ci-dessus

Mercredi 26, 14 h 30, « Le rendez-vous des p'tits artistes », lire ci-dessus ■

### Médiathèque Maupassant

64, rue Édouard-Vaillant

Tél. : 01 79 87 64 00

Blog : <http://mediatheque.ville-bezons.fr>

Horaires d'ouverture : mardi (14 h-20 h), mercredi (14 h-18 h 30), vendredi (14 h-18 h 30), samedi (10 h-18 h 30).

# Rentrée culturelle : actions !

**S**i le mois de septembre sonne la rentrée des classes, octobre marque le temps des actions culturelles. Avec le théâtre Paul-Eluard, les jeunes bezonnais ne seront pas en manque de spectacles et de rencontres privilégiées avec les danseurs, musiciens, chanteurs, marionnettistes, comédiens... Avant de les découvrir sur la scène !

Des actions qui se déroulent aussi bien au sein du théâtre que hors de ses murs !

Oui, un artiste peut trouver sa place dans une école ! Julie Nioche en est l'illustration. Avec sa complice plasticienne Laure Delmotte-Légrand et Milléna Gilabert, danseuse du collectif A.I.M.E.\*, la chorégraphe en résidence investira l'école Victor-Hugo 2.

Mus par l'envie de poursuivre le travail mené l'an passé, par Mié Coquempot, autour du corps avec le projet « JDC Kids », les enseignants ont souhaité renouveler l'expérience. Deux classes de CP et une de CM1 repartent pour une nouvelle aventure chorégraphique intitulée « Doldrums ». Le titre est un mélange de « doll » poupée et « doldrums » terme marin qui définit des zones de calme total et étrange, au milieu de la tempête. « *La pièce se nomme ainsi car les artistes emmèneront le groupe vers un travail de la lenteur, de la douceur et de l'empathie, qui est à mille lieux de l'univers dans lequel les enfants baignent aujourd'hui* », explique Aurélie Macadoux, responsable du secteur jeune public. L'œuvre sera à la fois une installation plastique, et un film qui mettra en scène les élèves. Plongés dans leur univers quotidien, ces derniers créeront des gestes et des mouvements à partir de leurs sensations, dessineront, détourneront et inventeront du mobilier scolaire et, en fin de parcours, deviendront « acteurs » lors du tournage d'un film.

Une autre expérience plastique et chorégraphique, « En classe » sera proposée, pendant la semaine du 16 au 20 janvier 2017, aux élè-



Comme l'an dernier, des élèves de l'école Victor-Hugo prendront le chemin du TPE pour quelques jours en immersion.

ves des écoles de la ville. Julie Nioche leur fera vivre un événement atypique, en transformant leur salle de classe en un espace de danse, de sensation, de rêverie.

## Un atelier en famille : la promesse d'un moment unique

Dans les murs du TPE, les plus jeunes pourront également vivre des moments privilégiés avec leurs proches - petits et grands -, lors des « Goûtez au spectacle ». Chaque mercredi qui précède la représentation en famille des spectacles, c'est la promesse d'un moment unique de découvrir un artiste, d'avoir des repères sur l'œuvre et de partager un temps de pratique en lien avec le spectacle. Au programme de cette saison : danse, écriture, échanges autour du rock, hip-hop, théâtre d'ombre, chants et contes. Coup d'envoi le mercredi 23 novembre de 14 h 30 à 16 h avec un at-

elier danse pour les 4/7 ans avec un danseur du spectacle « Flying Cow » de la Cie de Stille, programmé le samedi 26 novembre prochain. Petit spectateur deviendra grand ! ■

C.H.

\*Association d'Individus en Mouvements Engagés

## Actions culturelles à la carte

En lien étroit avec la programmation et avec la complicité des artistes, plusieurs actions sont également proposées aux collégiens et lycéens autour de leur sortie au spectacle : rencontres avec les artistes, répétitions publiques, visite du théâtre, découverte des métiers du spectacle vivant... Le TPE est à l'écoute des enseignants pour les accompagner dans la mise en place de projets.



## Au TPE en octobre

### Que ma joie demeure le samedi 15 octobre

Après l'ouverture le 8 octobre, le second rendez-vous de la saison du TPE est programmé avec Béatrice Cassin, chorégraphe en résidence au théâtre qui aura la parole dans le prochain numéro de Bezons Infos. Elle proposera avec la compagnie Fêtes Galantes, à partir de 20 h 30, son œuvre fétiche « Que ma joie demeure », une danse baroque revisitée sur les concerts

brandebourgeois de Jean-Sébastien Bach.



© Jean-Pierre-Maurin

### 4x4, ephemeral architectures

Cirque/danse - samedi 8 octobre - 20 h 30

### Que ma joie demeure

Danse - samedi 15 octobre - 20 h 30

Théâtre Paul-Eluard  
162, rue Maurice-Berteaux  
Renseignements et réservation au :  
01 34 10 20 20.  
www.tpebezons.fr



La rentrée des classes à peine achevée, place aux inscriptions à l'école de musique et de danse (EMD).

## L'EMD a le vent en poupe et un nouveau rendez-vous

« **L**a demande est en constante progression, se réjouit le directeur de l'EMD Jean-Yves Chérubin notamment pour les plus jeunes avec le cours d'éveil musical des 4/5 ans. » La large palette d'activités pour tous les niveaux et les tarifs établis en fonction du quotient familial, ne sont pas étrangers à cet engouement. Sans oublier la philosophie qui guide l'enseignement de l'équipe : rendre la musique et la danse accessibles à tous en mettant au cœur de l'enseignement musical « *le plaisir de jouer, la rencontre et le partage avec les autres à travers les pratiques collectives* », ajoute le directeur. L'EMD est aussi ouverte vers l'extérieur avec l'organisation d'auditions, de spectacles et autres rencontres hors les murs. Les occasions ne manquent pas de jouer en public !

« **Un show-case** » à la médiathèque  
Nouveauté cette saison, l'école municipale a mis sur pied des rendez-vous musicaux, avec la médiathèque Maupassant. Ce travail partenarial a débouché sur des petits concerts qui se dérouleront une fois par trimestre, à la médiathèque. Ces « show-cases » donneront à voir et à entendre un instrument présenté par

un professeur de l'école. « *Il y aura une alternance entre musique et pédagogie avec l'histoire de l'instrument, ses musiciens célèbres et des anecdotes* », annonce Emmanuelle Buresi, en charge de la section musique-discothèque.

L'accordéon ouvrira le bal, le vendredi 14 octobre. Et pour parler du piano à bretelles, qui mieux que Martine Vove !

La chef d'orchestre du célèbre ensemble bezonnais « Les Triolets » racontera l'histoire de cet instrument étrange, sa pratique, les divers courants musicaux qu'il véhicule depuis deux siècles. Nous l'ignorons bien souvent, mais les

accordéons soufflent, expirent et inspirent de multiples expressions musicales, intimistes ou festives : tango, valse, folk, musette, punk-rock, chanson, samba, swing manouche, classique... révélant au passage les rythmes colorés des musiques du monde.

« *Nous avons la chance à Bezons d'avoir une vie autour de cet instrument portée par les Triolets*, rappelle Jean-Yves Chérubin. *D'ailleurs l'EMD connaît, cette année une recrudescence de jeunes inscrits à ce cours.* »

Ce nouveau rendez-vous musical trimestriel à la médiathèque permet de mêler les publics. L'opportunité aussi d'apporter un éclairage sur l'instrument présenté au travers le fonds littéraire et documentaire du lieu. Si, pour vous, l'accordéon est synonyme de bals populaires, de musette et du « chauffe Marcel ! » de Brel... cet instrument voyageur célébrant tous les genres musicaux ne pourra que vous surprendre. ■

C.H et P.H

### Concert des 60 ans des Triolets de Bezons

Le célèbre ensemble d'accordéons créé par François Doerflinger dont l'EMD porte le nom, les « Triolets » souffle ses 60 bougies lors d'une soirée pleine de surprises qui mettra l'accordéon à l'honneur, sous toutes ses facettes.

**Vendredi 9 décembre**  
20 h - théâtre Paul-Eluard

#### Show-case

Médiathèque Maupassant - l'accordéon  
**Vendredi 14 octobre, 17 h 30**  
Entrée libre

### ➔ L'EMD en bref

#### Nouveau cours

Création d'un cours de piano jazz/clavier musiques actuelles. Se renseigner auprès de l'EMD.

#### Quelques places disponibles

Il reste encore quelques places pour les cours suivants :  
- atelier vocal pour adultes : mercredi de

19 h 30 à 21 h 30 (aucun prérequis n'est demandé, le plaisir de chanter prime)

- atelier danse contemporaine adultes : mardi de 20 h 30 à 21 h 45

- atelier de jazz : mardi de 18 h 30 à 20 h

- chorales enfants : mercredi de 18 h à 19 h pour les 9/11 ans, vendredi de 17 h 30 à 18 h 30 pour les 7/9 ans

- classes de violon, violoncelle, flûte traversière, harpe.

#### À savoir

Les musiciens qui le souhaitent peuvent s'inscrire en pratique collective seule pour le plaisir de jouer de leur instrument dans les orchestres de l'école.

Il existe des parcours adaptés pour adultes ayant déjà une pratique instrumentale. Se renseigner auprès de l'école.

EMD - 26, rue Maurice-Berteaux.  
Tél. : 01 79 87 64 30.



**Les seniors bezonnais sont nombreux à s'adonner chaque semaine à une activité physique. Pour la forme mais aussi pour le plaisir de se retrouver.**

## Retraités toujours actifs

**L**e chiffre est sans appel. En 2015-2016, l'USOB, toutes sections confondues, comptait 146 adhérents de plus de 60 ans, 39 de plus de 70 ans et 6 de plus de 80 ans. Soit 191 seniors. Ajoutés, aux 10 de la *Gym pour tous*, la trentaine d'inscrits à l'aquagym municipale et les presque 50 *Amis randonneurs*, les sexagénaires et leurs aînés avoisinent les 300 participants aux activités sportives.

Sans compter la pratique libre (marche et sports en tous genres), partie immergée de l'iceberg. Ce constat sportif témoigne de la vitalité des seniors de la ville, toujours prêts à mouiller le maillot. Françoise Salvaire, conseillère municipale, présidente et coach de l'association *Gym pour tous*, s'en amuse : « *Même par -10 degrés, les anciens sont toujours prêts à venir. Il faut une in-*

*terdiction du médecin pour ne pas les voir. Ils se plaignent d'ailleurs beaucoup moins que les jeunes.* » Même assiduité à l'aquagym municipale. « *J'ai une majorité de femmes et un ou deux hommes parfois, illustre Tahiti, maître-nageur sauveteur depuis 1976. Leur but est d'être bien dans leur corps, de se sentir mieux, de se détendre. Plusieurs sont de vrais pipelettes, c'est vrai (rires), mais le cours c'est aussi un lieu de retrouvailles. Le but est que les gens viennent prendre un peu de bonheur, pour oublier leurs soucis et parfois les épreuves de la vie.* »

### Garder la forme et le lien

L'aspect lien social s'avère important. « *Nous essayons de garder cette convivialité,* confirme Sylvette Vansteene, présidente des *Amis randonneurs*. *Mes seniors marchent*

*plus ou moins bien. Alors nous nous adaptons pour que chacun, jeune comme ancien, y trouve son compte.* »

Les voyages, les copains, les petits pots... Les seniors bezonnais font partie de cette génération sportive-là. « *Leur point commun, en plus de leur dynamisme et de cette volonté de garder la forme, est de faire perdurer cet esprit associatif,* fait remarquer Francine Galtié, présidente de l'USOB *culture physique. Les jeunes que nous avons sont plus consommateurs.*

*Ce n'est pas un problème de sympathie, c'est le reflet de la société actuelle où on a moins le temps. Les anciens tiennent plus à ces petits moments, comme les goûters où on partage plus que du sport.* »

## Bezonnais, seniors et sportifs

### Ginette Saincé, 89 ans, doyenne de l'USOB, culture physique

« Je faisais déjà de la gym du temps de Frassin\* ». Presque tous les lundis et vendredis, de 14 h à 15 h, Ginette Saincé enfile sa tenue de sport pour son cours de culture physique. Fringante, la doyenne de la section et... de l'USOB garde le rythme. Difficile de croire que Ginette affiche 89 printemps. « Depuis



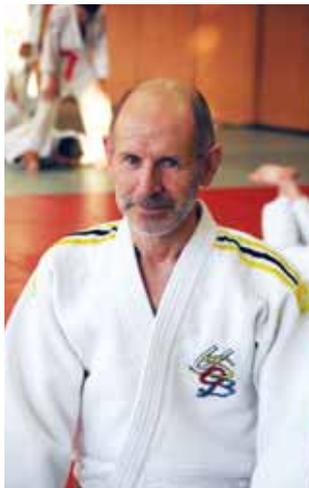
que j'ai une pile (sic), je ne mets plus les bras derrière », tempère la résidente de la cité Delaune depuis 44 ans. Ginette le reconnaît : « Je suis veuve depuis six ans. Venir ici me fait du bien. Pour le sport mais aussi pour rencontrer du monde. » La native de Colombes a même déjà fait partie du bureau, mais aujourd'hui « la place aux jeunes. Je viens juste à l'assemblée générale une fois par an ». Cette ancienne « de la mutuelle des fonctionnaires » est une retraitée active au-delà du sport : le mardi elle mange et joue aux cartes au foyer Péronnet. Le jeudi et dimanche, pas question de déroger à la tradition du marché. Et quand elle le peut, elle vient assister à une séance de Ciné femmes. Elle fait aussi des voyages « avec Rémi ». Un tantinet hyperactive ?

### Michel Honoré, 64 ans, USOB judo, course à pied, vélo

En retraite depuis trois ans, Michel, père de la fratrie Honoré (Laurent, Pascal et Delphine)

bien connue à l'USOB, fait partie de ces sexagénaires actifs. Sportif, Michel, l'a toujours été. Dans sa jeunesse, en Normandie, il jouait au foot via l'entreprise de son père, un peu au rugby et s'alignait sur des cross. Au cours de sa carrière, où il a exercé comme mécanicien de précision puis taxi parisien, il avait un peu laissé, hormis la course à pied, l'activité physique de côté.

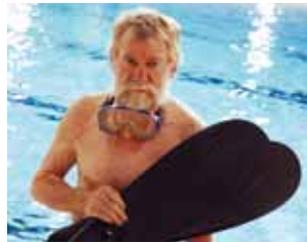
La donne a changé. Chaque mardi et jeudi, désormais, il enfile le kimono. Le judo, il y est venu « sur une boutade avec un ami » il y a 15 ans. L'actuel trésorier de la section USOB suivait son fils Pascal depuis l'enfance. La création d'une section loisirs



judo-ju-jitsu l'a décidé. Chaque semaine, en plus du tatami, il fréquente les berges de Seine pour son jogging du lundi et sa balade en vélo du vendredi avec son fils, souvent. Un équilibre de vie presque devenu addiction. « Parfois, je me fais violence. Mais, j'aurais du mal à m'en passer. »

### Michel Boisvin, 72 ans USOB plongée

« Barberousse » débarque à la piscine avec sa vieille veste USOB Subaqua. Le surnom taquin donné par les copains de USOB plongée lui va comme un gant.



Michel Boisvin garde son look de corsaire et son physique de jeune homme. « Garder la pêche », tel est son credo. Retraité depuis 7 ans, l'ancien tourneur-fraiseur puis taxi parisien n'est pas du genre à rester se tourner les pouces. Ce bricoleur de nature reste un sportif, amoureux de la mer. Il a d'ailleurs commencé à la grande bleue et non au club. « Je pratiquais la chasse sous-marine dans le Finistère où j'ai mes racines. » Il n'a jamais arrêté. À la section, avec l'apprentissage, le gars de Sartrouville a acquis « aisance et condition physique ». Michel a également passé le niveau 3 et encadre. Son plaisir, hormis les entraînements le mercredi et le samedi : les sorties club où il s'est forgé une connaissance mondiale des fonds marins. Ses plongées préférées ? La Mer rouge, les Maldives et sa Bretagne. La passion demeure. « J'apprends toujours. Je me défonce à faire des longueurs avec le bloc sur le dos. » Le secret : « L'ambiance. Il y a eu des hauts et des bas, bien sûr. Mais l'esprit bienveillant perdure ». Même s'il regrette « la liberté d'avant » et les normes plus strictes, il n'est pas prêt de lâcher.

### Henriette Graeff, 70 ans cours municipal d'aquagym

Henriette fait partie des fidèles. « Je suis au cours d'aquagym depuis qu'il a commencé. » La native de Normandie – « dans un village à 10 kilomètres du Pont de

Tancarville » - vient « quand elle peut ». Les motivations ? « Pour Tahiti (le professeur NDLR), voyons (rires) ! L'aquagym, c'est sympa, ça détend, on se sent bien dans l'eau et après ». Henriette fait partie de ces quelques adhérentes qui ne savent pas nager. Pas réhabilitaire pour cette séance où elle a pied dans le petit bassin. Cet instant de bonheur hebdomadaire a remplacé la marche. « Avant, j'y allais



avec trois copines. » Trop essoufflée pour continuer, la passionnée de jardinage revêt depuis le maillet de bain chaque semaine. Sans regret. Cette ancienne du Joint français allait en vélo tous les jours à l'usine, avant. Pourtant, elle refuse de se voir comme une sportive. « L'aquagym me permet de garder la forme et de voir les copines. » Deux motivations bien suffisantes. ■

Reportage réalisé par  
Pierrick Hamon

\*André Henri Frassin, professeur d'éducation physique à Paris, initiait les enfants du patronage, ancêtre des centres de loisirs, de l'école PVC. Pilier des activités sportives dans la ville, il a formé bénévolement des générations de Bezonnais. Il a disparu en 1998 à l'âge de 91 ans comme il est rappelé dans le livre « Sports passions », édité pour les 90 ans de l'USOB. Le dojo communal porte son nom.

Coline et Riyad, deux jeunes de 20 et 22 ans, ont bénéficié des bourses jeunes de la ville. Une aide précieuse pour mener à bien leurs projets professionnels.

## Bourses jeunes : une porte ouverte sur l'avenir

**E**n juin 2015, quand il entend parler des bourses jeunes, Riyad Elheit est sur les bancs de l'école de la 2<sup>e</sup> chance à Argenteuil. Il a déjà passé sa première et deuxième partie du Bafa. Il lui manque la dernière pour valider le diplôme, sésame de l'animateur. Riyad va alors frapper à la porte du Point information jeunesse. « *Farida (Hilem, l'informaticienne jeune) m'a alors parlé de cette bourse.* » Grâce à ces 329 €, il valide son Bafa fin 2015. Une porte ouverte à l'animation pour ce jeune plein de tchatche et de ressources. Un « hyperactif » reconnaissant : « *Sans cette bourse, je ne pourrais pas avoir tout le temps du travail comme aujourd'hui.* »

L'école Paul-Langevin, le centre de loisirs Mélodie... il a depuis enchaîné des contrats. L'été dernier, il a été animateur à la Garenne-Colombes. Pourquoi pas persister dans l'animation. « *J'aimerais prendre des responsabilités. Je vais peut être passer le Bapaat.* » À 22 ans, il explore les pistes de chez sa mère où il vit et se plaît. Riyad met pour l'instant « *un peu d'argent de côté* », vise simplement « un CDI pour la sécurité. »



### La gnac d'une autodidacte

Coline Chantrel, 20 ans, sait ce qu'elle veut faire. Ce sera la danse, sinon rien. En autodidacte, elle va apprendre à partir de vidéos sur Internet. Sans l'accord de sa mère, à 15 ans, la petite des Impressionnistes réussit l'audition pour intégrer l'Académie internationale de la danse à Paris. Quatre ans plus tard, en 2015, Coline s'en va parfaire sa formation au Mans, à l'Institut national des arts du music-hall. Sa passion réclame un investissement physique et financier. Simple exemple, une paire de pointes coûte 90 €. « *Ma mère a entendu parler de la bourse. Je suis allée voir à l'espace Jeunes. Je connaissais. J'avais déjà fait une colonie en Bretagne avec le service jeunesse.* » Son projet est validé par la commission : 207 € qui lui serviront à acheter des équipements. Depuis son premier prix régional de danse Jazz, elle

continue à tracer son chemin. Recrutée sur la parade de Disneyland en début d'été, cette fan de DC Comics prépare un projet de vidéo de danse sur l'univers de Batman. Elle a également réussi une audition pour un spectacle parisien en 2017 et fait des shootings photos. Une jeune de son temps, overbookée et connectée. ■

P.H.

### Un dispositif plébiscité

Depuis 2015, les jeunes avec un projet (professionnel, scolaire, solidaire, culturel ou sportif) peuvent prétendre aux bourses jeunes de la ville. Cette aide remplace les contrats vacances. 16 jeunes ont bénéficié de cette bourse. Quatre autres demandes sont en cours d'instruction. « *Elle ne couvre pas la totalité des frais, c'est la règle,* explique Marjorie Noël, adjointe au maire à la jeunesse et au sport. *Par exemple, pour le Bafa, le financement de la ville est à hauteur de 75 %.* » Une commission de trois élus (Marjorie Noël, Françoise Salvaire et Pierre Bordas) évalue les projets. Les jeunes montent leurs dossiers seuls ou avec l'équipe du service jeunesse (SMJ). Pour l'instant, beaucoup de Bafa, mais également des projets comme ceux de Coline ou une jeune fille qui s'est vue financer une partie de ses études en Irlande. « *Nous relançons d'ailleurs un appel à projets* », indique Marjorie Noël. À bon entendeur !



## La jeunesse et les sports, en bref, en octobre

### Pass jeunesse

24 places pour les 11/16 ans sur inscription. Au menu : activités sportives, ateliers et sorties du 20 au 31 octobre. Le programme sur [www.ville-bezons.fr](http://www.ville-bezons.fr) Renseignements auprès du SMJ - 39, rue Villeneuve - Tél. : 01 79 87 64 10.

### Soirée des jeunes diplômés le 18 novembre

La traditionnelle soirée des jeunes diplômés se tiendra le vendredi 18 novembre, à l'espace Aragon. Inscriptions au SMJ.

### Activités de quartiers

Elles se déroulent, hors vacances scolaires, les mercredis et samedis après-midi, dans les quartiers de l'Agriculture et des Chênes-Val. Le programme sur [www.ville-bezons.fr](http://www.ville-bezons.fr) Renseignements auprès du SMJ et des centres sociaux : Doisneau - Tél. : 01 30 76 61 16 et La Berthie - Tél. : 01 30 25 55 53.

### Pass sportif

Un stage au programme du lundi 24 au jeudi 27 octobre, tous les après-midis, de 13 h 30 à 16 h 30 (horaires prévisionnels) pour les 11-17 ans Un condensé d'activi-

tés sportives et une sortie, avec le service municipal des sports (SMS). Inscriptions auprès du SMS à l'hôtel de ville -6, avenue Gabriel-Péri - Tél. : 01 79 87 62 80. En plus du dossier, fournir un certificat médical et une attestation d'assurance. Le programme sur [www.ville-bezons.fr](http://www.ville-bezons.fr)

### Aquagym USOB

Il n'est pas trop tard pour s'inscrire sur les créneaux du soir les lundis, mercredis et jeudis. Renseignements : USOB - 44, rue Francis-de-Pressensé - Tél. : 01 30 76 10 19.

## Rassemblement Pour Bezons UDI-LR-MODEM-NI

### Primaires de la droite et du centre

Venez choisir le candidat qui défendra nos valeurs pour 2017 !

**Dimanche 20 et 27 novembre 2016**

Ecole Louise Michel

13 rue Nicolas Louet - Bezons

(A côté du marché)

8h-18h ■



## Alternative citoyenne Groupe des élus communistes, Front de gauche et citoyens

### Vive la Foire de Bezons !

Notre maire a eu raison de la maintenir et il était naturel que nous le soutenions. Au moment où nous écrivons ces lignes, la foire ne s'est pas encore tenue mais elle sera à coup sûr une belle journée de détente, et de convivialité. Elle sera aussi un acte fort de résistance au climat nocif qui se répand dans notre pays. Elle donnera force à notre ville toujours plus solidaire et plurielle et apportera sa pierre à l'édifice de rassemblement et de fraternité qu'ensemble nous continuons à construire. Chapeau bas aux artisans de sa bonne organisation dans le contexte que nous connaissons. ■

## Agir pour Bezons, Les Républicains, UDI, MODEM, socialistes et écologistes indépendants

### Pour une nouvelle gouvernance

Notre ville ne peut se limiter à survivre et subir. Souvent, elle écrase les talents, limite les initiatives, empêche l'élévation du débat. Ecartelée entre son département, sa région, son agglomération et son histoire, elle a besoin de se forger sa propre identité et de reprendre en main son destin. Une alternative est possible pour une nouvelle gouvernance, je le propose à nouveau, à toutes celles et tous ceux qui sont loin de ces querelles politiciennes, qui, ouverts sur le monde, considèrent que ce qui nous rassemble est plus fort que ce qui nous divise. Plus que jamais, il faut rassembler les énergies de la gauche et de droite modérées. ■

Olivier Régis, Président du groupe Agir pour Bezons

## Groupe des élus socialistes, démocrates et républicains

### Faire de Bezons une ville durable

Les socialistes bezonnais soutiennent le **renouvellement urbain** engagé depuis plusieurs années. Il est aujourd'hui utile qu'un effort supplémentaire soit mis sur la **préservation de la biodiversité locale**, notamment lors du réaménagement du **parc Bettencourt**. *(la suite sur : [www.bezons.partisocialiste.fr](http://www.bezons.partisocialiste.fr))*



[www.bezons.partisocialiste.fr](http://www.bezons.partisocialiste.fr)



Nessrine Menhaouara  
Conseillère départementale  
Maire-adjointe

## Lutte ouvrière

Licenciements et fermetures d'entreprises ne cessent pas et il n'y aurait, paraît-il, pas d'autres solutions que de travailler plus longtemps et plus vieux. Faire courir davantage les uns pendant que les autres sont licenciés et réduits au chômage est insupportable. C'est la course aux profits des capitalistes qui nous condamne à vivre toujours plus mal. Il faut faire entendre ce dont nous avons besoin pour vivre. Popularisons nos revendications : interdiction des licenciements, répartition du travail entre tous, indexation des salaires sur les prix. Ce n'est pas de l'égoïsme, c'est l'intérêt général ! ■

## Groupe démocratie et développement durable élus Centristes et Indépendants

49.3... Manifestations... Réformes incomprises (ou incompréhensibles)...

Les pseudo-élites jurent que tout ça c'est pour notre bien. Ils n'ont aucun scrupule à agiter le chiffon de l'extrême-droite et promettent d'œuvrer pour sauver la République... Ne voient-ils pas qu'il est plus que temps de changer complètement de système ? D'écrire une page nouvelle de cette République que leurs actions affaiblissent chaque jour un peu plus ?

Alors : aux urnes, Citoyens ! ■

Arnaud Gibert  
Adjoint au Maire



Passionnées de cinéma les femmes du collectif Ciné Femmes proposent le 5 et 6 novembre avec le soutien du TPE et du centre social Rosa-Parks leur célèbre « Week-end Cinéma pour tous ». Beaucoup de passion et de travail président à son succès.

## Week-end au cinéma pour tous avec le collectif Ciné Femmes

Trois films le samedi et deux le dimanche : proposé par le collectif Ciné Femmes « Week-end cinéma pour tous » est devenu en 15 ans l'un des événements annuels phares de la vie culturelle de Bezons. Comment Paulette la conceptrice des affiches, Jocelyne là depuis le début, Marie-Paule, Josette, et Francine expliquent-elles ce succès qui a vite régulièrement attiré un demi millier de participants ? En toute simplicité ! « *Nous cherchons depuis le début à nous améliorer. Nous consacrons beaucoup de temps à sélectionner des films de qualité. Nous avons à cœur de les partager en proposant des moments conviviaux et des rencontres avec divers représentant(e)s du milieu du cinéma* » confient-elles à plusieurs voix.

Né en 1997 au centre social du Colombier (devenu Rosa-Parks), Ciné Femmes bénéficie de l'appui attentif d'Annie Martin (agent de développement social) depuis ses débuts. Depuis sa création, le collectif s'attache à faire connaître les films réalisés par des femmes, évoquant des histoires de femmes ou la singularité de leur regard sur la société au travers de fictions mais aussi de documentaires. En faisant découvrir « Les Tomates voient rouges » de Andréa Bergala elles ont ainsi convié les Bezonnais à une réflexion sur l'uniformisation des goûts à l'heure de l'alimentation industrialisée et globalisée. Une insatiable curiosité anime Ciné Femmes.

Ces passionnées de cinéma vont beau-

coup au cinéma, et fréquentent des festivals comme celui de Créteil, des cinémas d'art et d'essai comme Pandora à Achères. Elles sont aussi désormais invitées aux projections de presse. Et ont même obtenu une accréditation au Festival de Cannes. Le fruit de la passion, de la ténacité et de beaucoup de travail. Sans compter une bonne dose d'audace par exemple pour sélectionner, « Oh my God », une petite histoire du plaisir au Québec. « *Nous avions hésité. Choisir un film pour les autres n'est pas facile. Nous avons eu de bons retours.* » Ravies, elles rient !

Soutenu par le TPE, le collectif s'impose de ne pas proposer de films déjà vus à Bezons par un large public. Le collectif

sait dénicher des pépites : 300 personnes ont applaudi debout « Devdas », un film indien à l'issue de trois heures de projection. « *Nous cherchons des films qui ne laissent pas indifférent* ». « Fleur du Désert » abordant l'excision, « Quatre Minutes » évoquant la vie des femmes en milieu carcéral, les ont ainsi personnellement marquées, et le public aussi. Affaire d'amitié et de passion cinéophile, lieu de développement personnel, le collectif cherche actuellement à s'élargir. Si vous êtes une femme aimant le cinéma et le débat, ayant du temps disponible, sensible à l'action collective... Moteur ! ■

D.L

### Au programme

#### Samedi 5 novembre : rendez-vous cinéophile

« C'est quoi cette famille ? » Comédie française de Gabriel Julien-Laferrière (2016) ou une comédie à sortir en novembre.

« Les Innocentes ». Drame historique d'Anne Fontaine (2016)

« The Danish Girl » (2016) Drame amoureux de Tom Hooper.

Film à 14 h, 17 h et 20 h 30. Séances avec des moments conviviaux.

#### Dimanche 6 novembre : au cinéma en famille

« La saison des Femmes », film indien de Leena Yadav (2015)

Film d'animation pour les enfants.

Tarifs : 16 € les 5 films. Ou 4 € le film.

Renseignements : Centre social Rosa-Parks : 01 79 87 64 17

Théâtre Paul-Eluard : 01 34 10 20 20.



### Les assos en bref

#### Kaibigan : loto le 8 octobre

L'association de soutien au peuple philippin organise un loto le samedi 8 octobre. À gagner : téléviseur, week-end, bons d'achat.

Rendez-vous à partir de 19 h salle Gavroche (35, rue des Barentins).

Restauration sur place. Vente d'artisanat philippin.

#### Basic : loto le 15 octobre

L'association de solidarité avec le Nicaragua organise un loto le samedi 15 octobre. À gagner : téléviseur 32", micro-ondes, tablette, appareil photo, plancha, cafetière, blender...

Rendez-vous salle Gavroche (35, rue des Barentins) à partir de 18 h 30.

Buvette et sandwiches sur place.

Renseignements par téléphone au 06 66 52 01 77 par mail

(assoc\_basic@yahoo.fr) ou sur le site Internet : [www.assobasic.com](http://www.assobasic.com)

#### Débat sur l'école : le 18 octobre

Le LAB', laboratoire d'action pour Bezons, organise le mardi 18 octobre à 20 h 30, salle Gavroche un débat sur l'école. Participeront à cet échange, une enseignante-chercheuse, Marine Roussillon et Patrick Rayou chercheur à Paris VIII. Entrée libre.

En novembre, l'association organisera son banquet annuel, précédé d'une rencontre sur les 80 ans du Front populaire.

## État civil

► Naissances jusqu'au 31 août 2016

**Bienvenue aux nouveaux Bezonnais, félicitations aux parents de :**

■ Haitam Aabia ■ Issac Abarrak ■ Inès Abla ■ Maryam Alves Evora ■ Nahil Amzil ■ Alexia Audouard ■ Nour Barbata ■ Diva Barbosa Domingues ■ Nesma Ben Ammar ■ Aris Bougoufa ■ Farah Bouoidina ■ Kiara Bourgeois ■ Leyna Chellah ■ Ilian et Ilias Cherki ■ Carline Co Da Silva ■ Leyna Cossement ■ Ruben Costa Gonçalves ■ David Dedieu ■ Barbara et Milan Delgado ■ Farah Derradji ■ Elio Duneveu Bassi ■ Francia Edme ■ Amel El Guassous ■ Manel Elqadi ■ Younes Errami ■ Julianna Eyanga Eyongo ■ Jyhane Fernandez ■ Youssef Ghomari ■ Nolan Gomis ■ Giulia Guillemineau ■ Younes Haddad ■ Noé Haddadou ■ Kendall Hoffman ■ Lenny Kalemba ■ Gustavo Kaspar Alcantara ■ Iléana Kponton ■ Nathan Lahely ■ Emna Lounis ■ Ruben Marinho ■ Mya Martaud ■ Gabriel Martins Brito ■ Inès Mazi ■ Jad Mouhiha ■ Liam Moumen ■ Ashvin Munes ■ Kénaël Nadot ■ Mylan Nannette ■ Anas Oudriss ■ Afonso Patricio ■ Yannick Pereira Ribeiro ■ Emanuella et Nikita Plevan ■ Maia Radi ■ Nary Rasamoely ■ Alyssa Rezir ■ Victoria Romariz de Barros ■ Kais Sakhi ■ Ghalia Seghaier ■ Ilian Si Tahar ■ Maimouna Sow ■ Ambre Tance ■ Raphaël Thuillier ■ Samba Timera ■ Isra Tiouassiouine ■ Yanis Tlili ■ Desi Vaca Martinez ■ Loevan Zadikian ■ Adam et Kais Zeghdane ■ Côme Savoie ■ Jassim Dinar ■ Jibril Tidjini.

► Mariages jusqu'au 5 septembre 2016

**Ils se sont mariés, tous nos vœux de bonheur à :**

Hocine Khouader et Yamina Faïd.  
Dency Louis et Eliliane Marcellus Michel.  
Yeke Huang et Qian Liu.

► Décès jusqu'au 8 septembre 2016

**Ils nous ont quittés. La ville présente ses condoléances aux familles de :**

Said Achaïbou, Ismaël Braham Chaouche, Denise Caly épouse Renoult, Maria Das Neves épouse De Sousa, Bernard Desvignes, Jacques Di Bernardo, Kheira El Haim épouse Meach, Gina Fiocco épouse Ehrmann, Pierre François, Odette Gardeux veuve Dubois, Elise Guégan veuve Jézéquel, Arlette Hamel veuve Lassale, Nicole Lajaunias, Loïc Launay, Claudine Le Chevalier divorcée Menetrier, Jean-Marc Lemasson, Jeanine Levavasseur veuve Fourquier, Francisco Mendes Moreira, Micheline Parfait épouse Etiévant, Noëlle Picas épouse Dechamps, Réjane Piffard veuve Depuydt, Alain Sadoux.

## Activités retraités

### Du 13 au 27 octobre 2016

#### Loto

Gratuit et convivial, ce loto sera suivi d'un goûter auquel vous pouvez apporter votre contribution : un gâteau, une boisson. De nombreux lots sont à gagner ! Inscriptions auprès du service municipal aux retraités.

**Jeudi 13 octobre**, à 14 h, au foyer-résidence Louis-Péronnet.

#### Anniversaires des usagers du restaurant

Déjeuner à réserver auprès des agents du foyer-résidence, mais entrée libre pour la danse (à partir de 13 h).

**Mardi 25 octobre**, de 12 h à 14 h, au foyer-résidence Louis-Péronnet.

## Sorties en Île-de-France et ses alentours



Credit Bowling Franconville

#### Bowling

##### Franconville - 95

À découvrir à tout âge, le bowling est un sport passionnant, une détente incomparable... Dans une ambiance très conviviale, venez vous aussi perdre la boule ! Des chaussures spéciales vous seront prêtées à l'entrée (prévoir des chaussettes). L'entrée comprend un forfait parties illimitées et une boisson sans alcool.

**Jeudi 13 octobre**, départ de Bezons après ramassage : 13 h 35. Retour à Bezons vers 18 h.

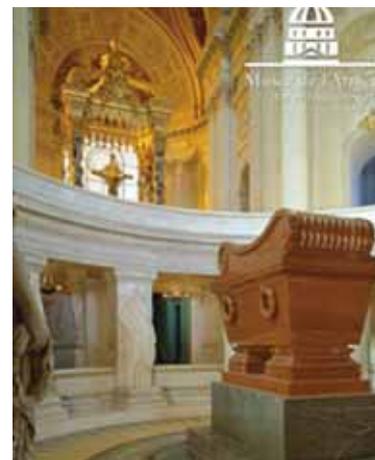
#### Hôtel des Invalides

##### Musée de l'Armée

##### Paris - 7<sup>e</sup>

Cette visite guidée offre un aperçu général des prestigieuses collections du musée de l'Armée, un des principaux musées d'histoire et d'art militaire au monde. Votre visite guidée débutera par un historique de l'Hôtel national des Invalides, qui abrite le musée depuis 1905. Votre guide vous entraînera ensuite vers les trésors de la collection d'armures et d'armes anciennes (3<sup>e</sup> collection mondiale) présentées dans les anciens réfectoires des Invalides dont les peintures datant du XVII<sup>e</sup> siècle ont été récemment restaurées. La seconde partie de votre visite guidée se déroulera dans les salles Empire pour une découverte de l'épopée napoléo-

nienne à partir de portraits célèbres comme celui de Napoléon I<sup>er</sup> par Ingres, d'objets personnels de l'Empereur ou encore de ses maréchaux... Votre guide vous mènera enfin vers l'Église du Dôme qui abrite depuis 1861 le monumental tombeau de Napoléon I<sup>er</sup>. Vous y découvrirez également les tombeaux de célèbres militaires : Turenne, Foch, Vauban...



**Jeudi 27 octobre**, départ de Bezons après ramassage : 13 h 05. Retour à Bezons vers 17 h 30. ■

#### Inscriptions et renseignements :

Service municipal aux retraités  
6, avenue Gabriel-Péri  
Tél. : 01 79 87 62 25

Il va bien falloir se faire une raison, l'été s'en est allé, même si cette année il a fait une longue résistance en nous gratifiant d'un soleil tardif et en pleine forme. La rentrée signe le retour des animations santé.

## Octobre en questions

La rentrée des enfants en classe étant passée, il est temps pour nous aussi adultes, de reprendre nos bonnes habitudes autour de nos ateliers de réflexion. « Octobre Rose », comme tous les ans, va faire son apparition sur les écrans télé et sur les panneaux annonceurs du mobilier urbain. Nous vous rappelons que cette grande campagne nationale de dépistage des cancers du sein permet chaque année d'éviter de nombreux drames en diagnostiquant très tôt des cancers chez les femmes qui se font dépister. Le service Prévention Santé de la ville de Bezons vous propose comme tous les ans

de venir rencontrer le Docteur Sylvie Brechenade, du PSVO (Prévention Santé en Val-d'Oise) afin de faire un point sur le dépistage systématique du cancer du sein, mais aussi sur la prévention des cancers du col de l'utérus chez la jeune fille, et sur le dépistage des cancers colorectaux pour tous.

### Deux rencontres autour du cancer du sein

Ces deux rencontres-discussions se dérouleront autour d'un jeu animé par le PSVO et d'une projection commentée par le Docteur Brechenade.

Elles sont ouvertes à toutes et à tous, gratuites, et se dérouleront au centre municipal de santé les :

- **lundi 3 octobre** de 13 h 30 à 15 h 30
- **mardi 8 novembre** de 9 h 30 à 11 h 30

D'autre part, un atelier « Femmes et santé » aura lieu le mardi 18 octobre au CMS, de 9 h à 11 h, et il aura pour thème : « Le point sur les maladies infantiles ». Là encore, l'entrée est libre et ouverte à toutes (et à tous !). ■

Service prévention

## Conseil pratique du CCAS

Demier conseil pratique du CCAS, avant de passer à une nouvelle rubrique, en novembre, « l'actualité sociale du mois ». Pour boucler la boucle, parlons alimentation.

## Bien manger, sans croquer ses économies, c'est possible

### À l'affût de la promotion du jour

La date de péremption est souvent proche, voire le jour-même. Mais quand on est sûr de manger rapidement, il ne faut pas hésiter.

### La fin de marché

Les marchands n'ont pas tout écoulé et brandent leurs derniers produits. Un impératif : bien connaître l'heure de remballage.

### Miser sur les fruits et légumes de saison et locaux

Acheter des tomates en hiver ou du potiron en été : la mauvaise idée. Manger des fruits et légumes à la bonne saison constitue un gage de qualité et d'économie. Dans la mesure du possible, privilégier l'achat français ou, encore mieux, local.

### Faire des ventes directes

Aller chercher son fromage ou des pommes directement chez le petit producteur. Un petit plaisir qui suppose de faire quelques kilomètres.

### Adhérer à une Amap

Les Amap, associations pour le maintien d'une agriculture paysanne, permettent de soutenir un agriculteur. Les adhérents récupèrent dans un lieu déterminé leur panier de fruits et de légumes du moment. Il existe deux Amap à Bezons : *Le Panier des saveurs* et *Artichauts et brocolis*.

### La cueillette

Dans le Val-d'Oise, deux sont renommées (Cergy et la Croix-Verte). Une bonne idée de sortie.

### Oser l'achat en gros

Utile surtout pour les familles nombreuses. Les magasins discount en proposent beaucoup.

### Le droit de glaner : oui mais...

Le glanage est le droit ancestral, en France, à la campagne, de ramasser les récoltes oubliées ou laissées dans un

champ (souvent les pommes de terre). Attention, la limite avec le maraudage (vol) n'est jamais loin. La loi autorisait avant 1994 à glaner avant le lever ou après le coucher du soleil. Depuis son abrogation, le glanage est toléré. En somme, il est possible avec l'accord du paysan.

### Cuisiner au maximum

Si vous n'êtes pas un cordon bleu, plusieurs sites Internet ou livres de cuisine permettent de trouver des recettes faciles, pour tous les budgets. On apprend même à cuisiner avec des restes !

### Restaurant : soyez malins

Des sites Internet proposent des réductions (parfois moitié prix) dans des établissements qui cherchent à se faire connaître. ■

Pierrick Hamon, avec l'équipe du CCAS

# Infos pratiques

## Hôtel de ville de Bezons

6 avenue Gabriel-Péri

Accueil téléphonique :

**01 79 87 62 00**

### Les services de l'hôtel de ville

Habitat : 01 79 87 62 50	État civil/élections : 01 79 87 62 26
Cadre de vie : 01 79 87 62 30	Enfance-écoles : 01 79 87 62 90
CCAS/retraités : 01 79 87 62 25	Petite Enfance : 01 79 87 62 95
Sports : 01 79 87 62 80	Communication : 01 79 87 63 45

### Horaires

Lundi et jeudi après-midi : 13 h 30-18 h

Mardi, mercredi, vendredi : 8 h 30-12 h et 13 h 30-18 h (17 h le vendredi)

Samedi matin : 8 h 30-12 h

### Les autres services

Accueil collectif Anne-Frank : 01 79 87 64 13	Centre social Rosa-Parks : 01 79 87 64 17
Multi-accueil Anne-Frank : 01 79 87 64 15	Espace jeunes : 01 79 87 64 10
Crèche Madiba : 01 39 61 63 26	Maison de la Citoyenneté : 01 79 87 64 11
Crèche le Colombier : 01 30 76 72 37	Médiathèque Maupassant : 01 79 87 64 00
Centre municipal de santé : 01 30 76 97 13	École de musique et de danse : 01 79 87 64 30
PMI : 01 30 76 83 30	Théâtre Paul-Eluard : 01 34 10 20 20
Centre social Robert-Doisneau : 01 30 76 61 16	Écrans Eluard : 01 34 10 20 60
Centre social La Berthie : 01 30 25 55 53	

### Ordures ménagères



01 34 11 70 31

### Mairie+



APPEL GRATUIT

### Les élus vous reçoivent

Le maire et ses adjoints vous reçoivent sur rendez-vous à prendre au : 01 79 87 62 00.

Pour éviter tout déplacement inutile et obtenir directement un rendez-vous avec l' élu concerné, précisez la question qui vous préoccupe. Courriel : [courrier@mairie-bezons.fr](mailto:courrier@mairie-bezons.fr)

### Commerçants relais de distribution du Bezons Infos

#### QUARTIER BORDS DE SEINE

LISSAC L'OPTICIEN  
82, rue de Pontoise  
tél. : 01 39 98 87 09

PHARMACIE DE L'ETOILE  
104, rue Edouard-Vaillant  
tél. : 09 53 93 38 87

YES STORE  
85, rue Edouard-Vaillant  
tél. : 01 39 47 02 07

#### LA MIE CÂLINE

3, rue Roseberg  
tél. : 01 34 10 35 24

MOULIN DE PAIOU  
BOULANGERIE ARTISANALE  
30, rue Emile-Zola  
tél. : 01 30 76 56 51

#### QUARTIER VAL-CHENES

AUX TRESORS DES SAVEURS  
BOULANGERIE-PÂTISSERIE  
119, rue Maurice-Berteaux  
tél. : 01 30 76 68 19

#### BOUCHERIE HAIMONET

49, rue de Sartrouville  
tél. : 01 39 82 85 56

AUX CROISSANTS D'OR  
BOULANGERIE-PÂTISSERIE  
47, rue de Sartrouville  
tél. : 01 39 82 73 53

#### QUARTIER AGRICULTURE

FLEUR D'ARUM  
ARTISAN FLEURISTE  
32T, avenue Gabriel-Péri  
tél. : 01 30 76 27 15

#### LE BLE D'OR

BOULANGERIE-PÂTISSERIE  
32, avenue Gabriel-Péri  
tél. : 09 51 90 59 56

PHARMACIE DES BRIGADIERES  
10, allée Georges-Bizet  
tél. : 01 30 76 94 40

#### BOULANGERIE VALVERDINHO

27, rue Victor-Hugo  
tél. : 01 30 76 06 63

VENEZ DÉCOUVRIR PROCHAINEMENT  
LE NOUVEAU PEUGEOT 3008

www.arca-peugeot.com



**ARCA**  
Agent PEUGEOT

9, bd Henri Barbusse - 78800 HOUILLES  
01.30.86.52.52 - arca.peugeot@wanadoo.fr



# 20 ans de la BOURSE AUX JEUX ET JOUETS

**Samedi 15 octobre 2016**

**de 9h à 16h30 - Espace Aragon**  
rue Francis-de-Pressensé

**Tombola, animations, jeux...**

20% des recettes seront reversés à la Croix Rouge

Les jouets déposés doivent être en bon état.  
Paiement en espèces **uniquement**

**Dépôts jeux/jouets**  
12 et 13 octobre 2016 / 13h30-20h  
14 octobre 2016 / 13h30-16h  
Espace Aragon

**Renseignements :**  
Centre social  
Robert-Doisneau  
01 30 76 61 16



la ville pour tous



croix-rouge française



Destination : BEZONS

## Bords de Seine

### L'entrée du Val d'Oise, face à La Défense, se dessine ...

Le quartier « Bords de Seine » poursuit sa transformation avec le développement de nouveaux bureaux, logements, commerces, base nautique et hôtel autour de la station de tram T2, dans un environnement paysagé.

Avec un aménagement exceptionnel des berges de Seine et un lien rapide à La Défense et la capitale, ce quartier deviendra rapidement une destination de loisirs et de commerces, de travail et de détente.

